

## The Mescalero Apache Alphabet -- Words

In this table, we provide the Apache alphabet. In the left column of this table, we provide the letter or letters that stand for individual sounds in Mescalero Apache. On each row, we provide examples of Apache words that include the selected letter or letters. For each example word, we provide the correct spelling, pronunciation, and English translation. We represent the pronunciation in square brackets [ ]. We insert a period [.] to mark the boundary between syllables. We place the English translation in quotation marks ["].

<b>MESCALERO APACHE ALPHABET</b>				
<b>Letter(s)</b>	<b>Example Words With the Letter(s)</b>			
<b>'</b>	<b>'i'íáne</b> ['i.'í.áne] "cave" "hole in the ground"	<b>shi'éde</b> [shi.'é.de] "my clothing" "my clothes"	<b>'a'í</b> ['a.'í] "that thing"	<b>sháõ'aa'</b> [sháõ.'aa'] "you hand it to me" (a round or solid object)
<b>a</b>	<b>nahimá</b> [na.hi.má] "our <sup>2</sup> mother" "your <sup>2</sup> mother" (dual/plural) (people also say <b>naimá</b> [nai.má])	<b>tsa</b> [tsa] "needle" (some people say <b>tsah</b> [tsah])	<b>ābá</b> [ā.bá] "it is gray, tan, faded"	<b>'áshǎá</b> ['ásh.ǎá] "I am going to do so" "I am doing so"
<b>à</b>	<b>bààs</b> [bààs] "car" "vehicle"	<b>hii'skâ-gu</b> [hii's.kâ.gu] "tomorrow"	<b>tábàà'</b> [tá.bàà'] "shore" (the edge of the water)	<b>kuughà</b> [kuu.ghà] (or) <b>kuuwà</b> [kuu.wà] "teepee" "home"
<b>b</b>	<b>bibide</b> [bi.bi.de]	<b>bésh</b> [bésh]	<b>bù'</b> [bù']	<b>bitsii'</b> [bi.tsii']

**MESCALERO APACHE ALPHABET**

<b>Letter(s)</b>	<b>Example Words With the Letter(s)</b>			
	"his/her/its stomach"	"metal" "knife"	"deer"	"his/her/its head"
<b>ch</b>	<b>chish</b> [chish] "wood" "firewood"	<b>chúné</b> [chú.né] "dog"	<b>chiächine</b> [chiächi.ne] "sumac tree" "sumac berry"	<b>hishcha</b> [hish.cha] "I am crying"
<b>ch'</b>	<b>ch'a</b> [ch'a] "hat" "cap"	<b>shich'ee'kê</b> [shi.ch'ee'.kê] "my daughter" (some people say <b>shich'ee'ké</b> [shi.ch'ee'.ké])	<b>bich'uje</b> [bi.ch'u.je] "his/her/its calf muscle"	<b>gushch'ii'</b> [gush.ch'ii'] "ashes"
<b>d</b>	<b>diã</b> [diã] "blood"	<b>duu'da</b> [duu'.da] "no"	<b>dikus</b> [di.kus] "cold" "cough"	<b>'adiídi</b> ['a.díí.dí] "this" (an object or thing) (not a person)
<b>dl</b>	<b>'aa'shdlai'</b> ['aa'sh.dlai'] "five"	<b>dlû'ye</b> [dlû'.ye] "prairie dog"	<b>'ináshdlu</b> ['i.násh.dlu] "I am laughing"	<b>hiyaa'dliã</b> [hi.yaa'.dliã] "he/she/it is drinking it"
<b>dz</b>	<b>dzé</b> [dzé] "chokecherry"	<b>dziã</b> [dziã] "mountain"	<b>dziãdziã</b> [dziãdziã] "one is strong"	<b>'ádzaa'</b> ['á.dzaa'] "it happened so" See: <b>bídú 'ádzaa'</b> [bí.dú 'á.dzaa'] "he/she did it too"
<b>e</b>	<b>tsé</b>	<b>dzé</b>	<b>Mashgaléode</b>	<b>dibéhé</b>

**MESCALERO APACHE ALPHABET**

Letter(s)	Example Words With the Letter(s)			
	[tsé] "rock"	[dzé] "chokecherry"	[mash.ga.léõ.de] "Mescalero Apache People"	[di.bé.hé] "sheep" (some people say <b>dibéé</b> [di.béé])
è	<b>hèè'</b> [hèè'] "OK" "all right"			
g	<b>ga</b> [ga] "rabbit" (some people say <b>gah</b> [gah])	<b>gugane</b> [gu.ga.ne] "one's arm"	<b>tǎéé'gu</b> [tǎéé'.gu] "tonight"	<b>gish</b> [gish] "cane" "staff"
gh	<b>kuughà</b> [kuu.ghà] "teepee" "home"	<b>'igháã</b> ['i.gháã] "ceremonial rattle" "deer hoof rattle" "jingles"	<b>ghágat'î</b> [ghá.ga.t'î] "it is clear" "it is see-through"	<b>ghá'át'é</b> [ghá.'á.t'é] "it is open"
h	<b>handaa'</b> [han.daa'] "up" "upward"	<b>hicha</b> [hi.cha] "he/she/it is crying"	<b>dibéhé</b> [di.bé.hé] "sheep" (some people say <b>dibéé</b> [di.béé])	<b>'ixéhe</b> ['i.xé.he] "thank you" (some people say <b>'ihéhe</b> ['i.hé.he])
i	<b>'i'áne</b> ['i.'i.'á.ne] "cave" "hole in the ground"	<b>shitsii'</b> [shi.tsii'] "my head"	<b>t'iis</b> [t'iis] "cottonwood tree"	<b>shinii'</b> [shi.nii'] "my face"
ì	<b>bii'</b>	<b>sháõ'ì'</b>	<b>sháõtì'</b>	<b>'itsì</b>

**MESCALERO APACHE ALPHABET**

Letter(s)	Example Words With the Letter(s)			
	<p><b>[bii']</b> "deer"</p>	<p><b>[sháō.'ii']</b> "you hand it to me" (a small or indefinite object)</p>	<p><b>[sháō.tii']</b> "you hand it to me" (a long and rigid or flat and rigid object)</p>	<p><b>['i.tsi]</b> "meat"</p>
<b>j</b>	<p><b>shijáde</b> <b>[shi.já.de]</b> "my leg"</p>	<p><b>jaa'</b> <b>[jaa']</b> "ear" "gum" "pitch jug"</p>	<p><b>sháōjášh</b> <b>[sháō.jášh]</b> "you hand it to me" (several objects of any kind, a mass, or a bunch)</p>	<p><b>gujéi</b> <b>[gu.jéi]</b> "one's heart"</p>
<b>k</b>	<p><b>kùù'</b> <b>[kùù']</b> "fire"</p>	<p><b>kì</b> <b>[kì]</b> "house"</p>	<p><b>kuughà</b> <b>[kuu.ghà]</b> "teepee" "home" (some people say <b>kuuwà</b> <b>[kuu.wà]</b>)</p>	<p><b>sháōkaa'</b> <b>[sháō.kaa']</b> "you hand it to me" (a substance in a shallow, open container)</p>
<b>k'</b>	<p><b>k'aa'</b> <b>[k'aa']</b> "bullet" "arrow" "projectile"</p>	<p><b>k'us</b> <b>[k'us]</b> "neck" "cloud"</p>	<p><b>'ik'a</b> <b>['i.k'a]</b> "fat"</p>	<p><b>shik'ále</b> <b>[shi.k'á.le]</b> "my hip"</p>
<b>l</b>	<p><b>shilaa'</b> <b>[shi.laa']</b> "my hand"</p>	<p><b>lúú'stsùùs</b> <b>[lúú's.tsùù's]</b> "mouse"</p>	<p><b>'águlá</b> <b>['á.gu.lá]</b> "he/she/it is making him/her/it so"</p>	<p><b>sháōlé</b> <b>[sháō.lé]</b> "you hand it to me" (a long, flexible object or two objects)</p>

**MESCALERO APACHE ALPHABET**

<b>Letter(s)</b>	<b>Example Words With the Letter(s)</b>			
<b>ã</b>	<b>ã</b> [ã] "horse"	<b>ãi'</b> [ãi'] "some"	<b>ãâgu</b> [ãâ.gu] "many"	<b>ãu</b> [ãu] "sore" "open sore"
<b>m</b>	<b>shimá</b> [shi.má] "my mother"	<b>maa'tsu</b> [maa'.tsu] "wolf"	<b>Mashgaléode</b> [mash.ga.léõ.de] "Mescalero Apache People"	<b>maaãgaye</b> [maaãga.ye] "white hishi beads"
<b>mb</b>	<b>mbu</b> [m.bu] "cow" "cattle"	<b>mbaa'tsu</b> [m.baa'.tsu] "wolf"	<b>mbaa'ye</b> [m.baa'.ye] "coyote"	
<b>n</b>	<b>ninii'</b> [ni.nii'] "your face"	<b>'iyáné</b> ['i.yá.né] "cow" "cattle"	<b>nan'gu</b> [nan'.gu] "sideways" "crossways" (some people say <b>nangu</b> [nan.gu])	<b>naa'ki</b> [naa'.ki] "two"
<b>nd</b>	<b>Ndé</b> [n.dé] "Apache" "Native American"	<b>Ndéõde</b> [n.déõ.de] "Apache People" "Native American People"	<b>ndí</b> [n.dí] "you" (2 <sup>nd</sup> person singular independent pronoun)	<b>'indaa'</b> ['in.daa'] "white person" "enemy"
<b>s</b>	<b>sis</b> [sis] "belt"	<b>sade</b> [sa.de] "teepee pole"	<b>sùùs</b> [sùùs] "star" "wart"	<b>k'us</b> [k'us] "neck" "cloud"
<b>sh</b>	<b>shí</b>	<b>shishíí'</b>	<b>shu</b>	<b>chish</b>

**MESCALERO APACHE ALPHABET**

Letter(s)	Example Words With the Letter(s)			
	<p><b>[shí]</b> "I" "me" (1<sup>st</sup> person singular independent pronoun)</p>	<p><b>[shí.shíí']</b> "he/she/it is mine" "he/she/it belongs to me"</p>	<p><b>[shu]</b> "frost"</p>	<p><b>[chish]</b> "firewood"</p>
<b>t</b>	<p><b>shitaa'</b> <b>[shi.taa']</b> "my father"</p>	<p><b>tú</b> <b>[tú]</b> "water"</p>	<p><b>teeã</b> <b>[tee'ã]</b> "cattail leaves" (cattail is a plant)</p>	<p><b>sháõtti'</b> <b>[sháõ.tti']</b> "you hand it to me" (a long and rigid or flat and rigid object)</p>
<b>t'</b>	<p><b>t'aa'</b> <b>[t'aa']</b> "feather" (some people say <b>t'àà'</b> [t'àà'])</p>	<p><b>t'eesh</b> <b>[t'ee'sh]</b> "charcoal" "(it is) black"</p>	<p><b>t'iis</b> <b>[t'iis]</b> "cottonwood tree"</p>	<p><b>'át'é</b> <b>['á.t'é]</b> "he/she/it is so"</p>
<b>tã</b>	<p><b>tã</b> <b>[tã]</b> "salve" "oil" "lotion" (some people say <b>tãh</b> [tãh])</p>	<p><b>ditã</b> <b>[di.tã]</b> "he/she/it is shaking"</p>	<p><b>'é'ããye</b> <b>['é'ãã.ye]</b> "brain" (some people say <b>'éããye</b> ['éãã.ye])</p>	<p><b>hõdee'tãsh</b> <b>[hõ.dee'.tãsh]</b> "it melted"</p>
<b>tã</b>	<p><b>tãu</b> <b>[tãu]</b> "grass" "herb" "weed"</p>	<p><b>tãéé'gu</b> <b>[tãéé'.gu]</b> "tonight"</p>	<p><b>datãish</b> <b>[da.tãish]</b> "it is blue, green, turquoise"</p>	<p><b>tãúã</b> <b>[tãúã]</b> "rope" "string"</p>

**MESCALERO APACHE ALPHABET**

Letter(s)	Example Words With the Letter(s)			
<p><b>ts</b></p>	<p><b>bitsii'</b> [bi.tsii'] "his/her/its head"</p>	<p><b>tsa</b> [tsa] "needle" (some people say tsah)</p>	<p><b>bii'stsu</b> [bii's.tsu] "buck deer"</p>	<p><b>tsé</b> [tsé] "rock"</p>
<p><b>ts'</b></p>	<p><b>shits'ine</b> [shi.ts'i.ne] "my bone"</p>	<p><b>ts'áã</b> [ts'áã] "cradle board"</p>	<p><b>'úúts'û</b> ['úú.ts'û] "it is bent"</p>	<p><b>nádists'ù</b> [ná.dis.ts'ù] "I am stretching"</p>
<p><b>u</b></p>	<p><b>tú</b> [tú] "water"</p>	<p><b>yuu'</b> [yuu'] "bead"</p>	<p><b>shiwuu'</b> [shi.wuu'] "my teeth" (some people say <b>shighuu'</b> [shi.gh<sup>w</sup>uu'])</p>	<p><b>guu'du</b> [guu'.du] "it is hot" (the weather or a space)</p>
<p><b>ù</b></p>	<p><b>nzhû</b> [n.zhû] "he/she/it is good" (some people say <b>hnzhû</b> [hn.zhû])</p>	<p><b>kûúyú'</b> [kûú.yú'] "carefully" "slowly" "a little bit"</p>	<p><b>histâû</b> [his.tâû] "it is woven" "it has been woven"</p>	<p><b>biãgútù</b> [biãgú.tù] "he/she/it is angry"</p>
<p><b>w</b></p>	<p><b>shiwuu'</b> [shi.wuu'] "my teeth"</p>	<p><b>yéewa</b> [yé.e.wa] "mare"</p>	<p><b>'iwúlé'</b> ['i.wú.lé'] "bone marrow"</p>	<p><b>sawúuye</b> [sa.wúu.ye] "onion"</p>
<p><b>x</b></p>	<p><b>xa</b> [xa] "winter"</p>	<p><b>xé</b> [xé] "lard or grease"</p>	<p><b>xush</b> [xush] "cactus" "thorny bush"</p>	<p><b>xis</b> [xis] "phlegm" "pus"</p>
<p><b>y</b></p>	<p><b>'iyáné</b> ['i.yá.né]</p>	<p><b>dlûû'ye</b> [dlûû'.ye]</p>	<p><b>yaa'</b> [yaa']</p>	<p><b>yá'</b> [yá']</p>

**MESCALERO APACHE ALPHABET**

Letter(s)	Example Words With the Letter(s)			
	"cow" "cattle"	"prairie dog"	"lice"	"what thing" "something"
<b>z</b>	<b>shizúle</b> [shi.zú.le] "my lung" "my throat"	<b>zas</b> [zas] "snow"	'izee' ['i.zee'] "medicine"	<b>nizide</b> [ni.zi.de] "your liver"
<b>zh</b>	'izháshe ['i.zhá.she] "bird"	'izhee' ['i.zhee'] "yucca root shampoo" "foam"	<b>shizháa'</b> [shi.zháa'] "my child" (some people say <b>shizhaa'</b> [shi.zhaa'])	<b>ãzhì</b> [ã.zhì] "it is black"